

LREC 2020 Workshop
Language Resources and Evaluation Conference
11–16 May 2020

**16th Joint ACL - ISO Workshop on
Interoperable Semantic Annotation**

PROCEEDINGS

Harry Bunt, Editor

**Proceedings of the LREC 2020 Workshop
16th Joint ACL - ISO Workshop on
Interoperable Semantic Annotation**

Edited by: Harry Bunt

ISBN: 979-10-95546-48-1

EAN: 9791095546481

For more information:

European Language Resources Association (ELRA)

9 rue des Cordelières

75013, Paris

France

<http://www.elra.info>

Email: lrec@elda.org

© European Language Resources Association (ELRA)

These workshop proceedings are licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International License

Introduction

Welcome to the proceedings of the 16th Joint ACL - ISO Workshop on Interoperable Semantic Annotation (ISA-16). These are the proceedings of a workshop that never happened. Planned to take place on May 12, 2020 in Marseille (France), as a side-event of the LREC 2020 conference, the spread of the COVID-19 virus made it impossible (and prohibited) to get together. The organisers of LREC 2020 decided to nonetheless go ahead with the publication of the conference proceedings as originally scheduled, while awaiting a decision on holding the conference later in the year or moving it to 2021 (like the Olympic games and the Euro 2020 football championship, and other major sports events). This way the efforts of the authors of accepted papers would not be lost, and their scientific contributions would be available to the rest of the world. The ISA-16 organisers decided to comply with this strategy, and so the papers that were accepted for presentation at the ISA-16 workshop are made available here as the workshop proceedings. The papers have been arranged in alphabetical order of the names of their first authors.

We thank the members of the ISA-16 program committee for reviewing the submitted papers timely in spite of uncertainty as to whether the workshop would actually happen, and we thank the authors of accepted papers for revising their contributions according to the original time schedule, taking the review comments into account, even though at that time it was clear that the workshop would not take place. Thank you!

The ISA-16 organisers,

Harry Bunt, Nancy Ide, Kiyong Lee, Volha Petukhova, James Pustejovsky, and Laurent Romary

Organizers:

Harry Bunt, Tilburg University (Netherlands)
Nancy Ide, Vassar College, Poughkeepsie, NY (USA)
Kiyong Lee, Korea University, Seoul (South Korea)
Volha Petukhova, Saarland University, Saarbrücken (Germany)
James Pustejovsky, Brandeis University, Waltham, MA (USA)
Laurent Romary, INRIA/Humboldt University, Berlin (Germany)

Program Committee:

Lasha Abzianidze, University of Groningen (Netherlands)
Jan Alexandersson, DFKI, Saarbrücken (Germany)
Ron Artstein, USC Institute for Creative Technologies, Playa Vista, CA (USA)
Johan Bos, University of Groningen (Netherlands)
Harry Bunt, Tilburg University (Netherlands)
Nicoletta Calzolari, ILC-CNR, Pisa
Jae-Woong Choe, Korea University, Seoul (South Korea)
Robin Cooper, University of Gothenburg (Sweden)
Ludivine Crible, University of Edinburgh (Scotland)
David DeVault, USC Institute for Creative Technologies, Playa Vista, CA (USA)
Simon Dobnik, University of Gothenburg (Sweden)
Jens Edlund, KTH, Stockholm University (Sweden)
Alex Fang, City University of Hong Kong
Robert Gaizauskas, University of Sheffield (UK)
Kallirroi Georgila, USC Institute for Creative Technologies, Playa Vista, CA (USA)
Jan Hajic, Charles University, Prague (Czech Republic)
Koiti Hasida, Tokyo University (Japan)
Nancy Ide, Vassar College, Poughkeepsie, NY (USA)
Elisabetta Jezek, Università degli Studi di Pavia (Italy)
Nikhil Krishnaswamy, Brandeis University, Waltham, MA (USA)
Kiyong Lee, Korea University, Seoul (South Korea)
Paul Mc Kevitt, University of Ulster, Londonderry (Northern Ireland)
Adam Meyers, New York University (USA)
Roser Morante, Free University of Amsterdam (Netherlands)
Philippe Muller, IRIT, Université Paul Sabatier, Toulouse (France)
Rainer Osswald, Heinrich-Heine University, Düsseldorf (Germany)
Patrizia Paggio, L-Università ta' Malta, Msida (Malta)
Volha Petukhova, Saarland University, Saarbrücken (Germany)
Massimo Poesio, Queen Mary University, London (UK)
Eric Postma, Tilburg University (Netherlands)
Laurent Prévot, Aix-Marseille University (France)
James Pustejovsky, Brandeis University, Waltham, MA (USA)
Livio Robaldo, Université de Luxembourg
Laurent Romary, INRIA/Humboldt University, Berlin (Germany)
Ielka van der Sluis, University of Groningen (Netherlands)
Manfred Stede, Universität Potsdam (Germany)
Matthew Stone, Rutgers, the State University of New Jersey, Piscataway NJ (USA)
Thora Tenbrink, Bangor University (Wales)

Sara Tonelli, Fondazione Bruno Kessler, Trento (Italy)
Thorsten Trippel, University of Tübingen (Germany)
Carl Vogel, Trinity College, Dublin (Ireland)
Menno van Zaanen, North West University South Africa, Mahikeng (RSA)
Annie Zaanen, Stanford University, Palo Alto, CA (USA)
Heike Zinsmeister, Universität Hamburg (Germany)

Table of Contents

<i>Annotation of Quantification: The Current State of ISO 24617-12</i> Harry Bunt	1
<i>Hindi TimeBank: An ISO-TimeML Annotated Reference Corpus</i> Pranav Goel, Suhan Prabhu, Alok Debnath, Priyank Modi and Manish Shrivastava	13
<i>Interoperable Semantic Annotation</i> Lars Hellan	22
<i>Transfer of ISOSpace into a 3D Environment for Annotations and Applications</i> Alexander Henlein, Giuseppe Abrami, Attila Kett and Alexander Mehler	32
<i>Annotation-based Semantics</i> Kiyong Lee	36
<i>Annotating Croatian Semantic Type Coercions in CROATPAS</i> Costanza Marini and Elisabetta Jezek	49
<i>A Consolidated Dataset for Knowledge-based Question Generation using Predicate Mapping of Linked Data</i> Johanna Melly, Gabriel Luthier and Andrei Popescu-Belis	59
<i>The Annotation of Thematic Structure and Alternations face to the Semantic Variation of Action Verbs. Current Trends in the IMAGACT Ontology</i> Massimo Moneglia and Rossella Varvara	67
<i>Adapting the ISO 24617-2 Dialogue Act Annotation Scheme for Modelling Medical Consultations</i> Volha Petukhova and Harry Bunt	75
<i>Detection and Annotation of Events in Kannada</i> Suhan Prabhu, Ujwal Narayan, Alok Debnath, Sumukh S and Manish Shrivastava	88
<i>Towards the Ontologization of the Outsider Art Domain: Position Paper</i> John Roberto and Brian Davis	94
<i>Towards Creating Interoperable Resources for Conceptual Annotation of Multilingual Domain Corpora</i> Svetlana Sheremetyeva	102